

# Verwendungsweise der Website zur Beantragung der Übersetzung

1. E-Mail-Adresse registrieren	2 — 7
2. Login	8 — 9
3. Meine Seite (Startseite)	10 — 11
4. Eine Übersetzung beantragen	12
4-1. Eine Übersetzung des eigenen Führerscheins beantragen	13 — 17
4-2. Eine Übersetzung des Führerscheins einer anderen Person	18 — 21
4-3. Übersetzungen von Führerscheinen mehrerer anderer Person beantragen (mehrere Führerscheine)	22 — 28
5. Registrierung von Fotos	29 — 32
6. Überprüfung der Antragsinformationen	33 — 34
7. Ausstellende Convenience Stores und Zahlungsbetrag	35 — 37
8. Eingabe der Zahlungsinformationen	38
8-1. Kreditkartenzahlung	39 — 41
8-2. Barzahlung in einem Convenience Store	42 — 47

# 1. E-Mail-Adresse registrieren



The screenshot shows the JAF website interface. At the top left is the JAF logo. To the right of the logo is a 'Languages' button with a flag icon. Below the logo is a 'Welcome' section with a thank you message. The main content area has two sections: 'Apply for Japanese translation of a driver's license issued outside Japan.' and 'Apply for a Chinese translation of a Japanese driver's license'. Each section has a blue button labeled 'Start application/Log in' with a dropdown arrow to its right. The buttons are highlighted with orange boxes.

☰ Languages

Sie können zwischen verschiedenen Sprachen umschalten:

- Japanisch (StandardEinstellung)
- Englisch
- Chinesisch

Start application/Log in (Japanese translation of a driver's license issued outside Japan.)

Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um eine japanische Übersetzung (falls Sie einen nicht-japanischen Führerschein haben) zu beantragen.

Apply for a Chinese translation of a Japanese driver's license

Start application/Log in (Chinese translation of a Japanese driver's license)

Klicken Sie auf diese Schaltfläche, um eine chinesische Übersetzung (falls Sie einen japanischen Führerschein haben) zu beantragen.

**JAF** Language

## Foreign Driver's License Translation Application Site

Login Enter information

\*Do not use the back button on your browser.

### Notice

した。  
 しかしながら、本件はシステム上のものであり、複写背景に無効の文字が透けた場合でも有効でございますのでお伝えいたします。  
 具体的には、コンビニ発行したJAFの翻訳文は、複写時に、下記のような複写防止機能が働きます。  
 (1) 翻訳文右上、左下に「無効」の字が浮かび上がる  
 (2) 背景の「JAF」の文字が消える  
 コンビニ複合機の個体差により、若干無効の字が透けて見える場合がありますが、背景の「JAF」の文字が見えていれば有効ですのでご了承ください。  
 なお、日本台湾交流協会から台湾側関係機関に既に通知していると承知しますが、仮に台湾域内のレンタカー会社において受領されない場合は、日本台湾交流協会の台北事務所もしくは高雄事務所までご連絡をいただきますようお願いいたします。  
[日本台湾交流協会ホームページはこちら](#)

\*Please check the following site for information on netprint® service failures and maintenance. Information about "netprint® External Integration"

### Register email address

If you have not yet registered your email address, please register here.  
 After registering, please log in using the login form below.  
 Your password is in the verification email that was sent to you.

Register email address

### "Japanese translation application" Login

Email address ?

Password ?

Click here if you have forgotten your password.

Login

Registrieren Sie zunächst Ihre E-Mail-Adresse.

Nachdem Sie die Registrierung Ihrer E-Mail-Adresse abgeschlossen haben, gehen Sie weiter zum Login. Hier können Sie sich auf „Meine Seite“ einloggen, wo Sie den Ausstellungsstatus und andere Informationen überprüfen können.

**JAF** Language

## Foreign Driver's License Translation Application Site

[Terms of Use](#) Register email address

**\*Do not use the back button on your browser.**

This is an application site for Japanese translations of foreign driver's licenses. Please check the following before using.

### About "terms of service" and "handling of personal information"

Before using this service, please read terms of service and handling of personal information, and click the Agree button below.

[> About "terms of service" and "handling of personal information"](#)

[>Terms of service of "netprint® External Integration" \\*You are being connected to an external site.](#)

### Operating environment

For a safer and more comfortable use of this site, we recommend the following environment.  
\*Please note that it may not work properly on some smartphones or applications.

**Recommended browser**

PC	Please use the latest version of Microsoft Edge and Google Chrome.
iPhone, iPad	Please use the latest versions of Mobile Safari and Google Mobile Chrome.
Android	Please use the latest version of Google Mobile Chrome.

**If you agree with the above, please check Agree and proceed to the next step.**

Agree

Proceed to email address registration.

Bitte lesen Sie die Nutzungsbedingungen für diese Website.

Bitte lesen Sie die Nutzungsbedingungen für das Ausdrucken von Dokumenten in Convenience Stores (externer Dienst).

Wenn Sie bei „Agree“ ein Häkchen setzen, können Sie auf „Proceed to email address registration.“ klicken.

## Foreign Driver's License Translation Application Site

Register email address

Login

**\*Do not use the back button on your browser.**

### Register email address

Register your email address to create your own My Page. Please enter an email address where you can be contacted.

\*This service is not available on mobile phones other than smartphones. Please register an email address that you can receive on your computer or smartphone.

\*The system will send you emails from an address with the domain "jafnavi.jp". Please make your settings so that you can receive emails from "jafnavi.jp".

### Authentication information

Email address



jaf@jaf.or.jp

Email address



confirm

Please enter the same as above email address again.

Send email

[\(If you are already registered, please log in here\)](#)

Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse zweimal ein.

Wenn Sie auf diese Schaltfläche klicken, wird das Passwort an die eingegebene E-Mail-Adresse gesendet.

Wenn Sie Ihre E-Mail-Adresse bereits registriert haben, können Sie sich hier einloggen.



## Foreign Driver's License Translation Application Site

Register email address

Login

\*Do not use the back button on your browser.

### Verification email sent

A verification email has been sent to the email address you entered.

Please access the URL in the verification email and follow the instructions to log in to My Page.

If you haven't received an email from us, please check and re-enter your email address. [Return to email address registration](#)

### Authentication information

Email address

jaf@sample.translation



Wenn Sie keine E-Mail erhalten, können Sie hier zum Bildschirm zur Registrierung der E-Mail-Adresse zurückkehren.





## 2. Login



 **JAF**  Languages

---

## Foreign Driver's License Translation Application Site

...  Enter information ...

\*Do not use the back button on your browser.

### Notice


⋮


\*Please check the following site for information on netprint® service failures and maintenance.  
[Information about "netprint® External Integration"](#)

### Register email address

If you have not yet registered your email address, please register here.  
After registering, please log in using the login form below.  
Your password is in the verification email that was sent to you.

### "Japanese translation application" Login

Email address 

Password 

[Click here if you have forgotten your password.](#)

Geben Sie Ihre registrierte E-Mail-Adresse ein.

Geben Sie das Passwort ein, das Ihnen per E-Mail mitgeteilt wurde.

Wenn Sie Ihr Passwort nicht mehr einsehen können, z. B. weil Sie die E-Mail gelöscht haben, können Sie es sich hier erneut zusenden lassen.

### 3. Meine Seite (Startseite)



## Your Account Page

**Do not use the back button on your browser.**

### Apply for translation of driver's license

This is an application to make a Japanese translation of a foreign driver's license.

Start application  
procedure

### Check issuance status

Check the issuance status of the translation you applied for.

Check issuance status

### Confirm/change registered information

Confirm/change account information

Confirm/change  
registered information

Hier können Sie eine Übersetzung beantragen.

Hier können Sie Informationen zu gestellten Anträgen einsehen.

Informationen, die eingesehen werden können:

- Ausstellungsstatus
- Druck-Code für die Übersetzung
- Detaillierte Zahlungsinformationen
- Registrierte Informationen
- Vermerkspalte
- Quittungsausstellung
- Antragsstornierung

Hier können Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort ändern.

## 4. Eine Übersetzung beantragen

1. Eine Übersetzung des eigenen Führerscheins beantragen
2. Eine Übersetzung des Führerscheins einer anderen Person beantragen (1 Führerschein)
3. Übersetzungen von Führerscheinen mehrerer anderer Person beantragen (mehrere Führerscheine)



## 4-1. Eine Übersetzung des eigenen Führerscheins beantragen



Geben Sie für jeden Punkt die Informationen in die weißen Felder ein.  
Die nicht als „Required“ gekennzeichneten Felder müssen nicht ausgefüllt werden.  
Sie können zur nächsten Seite fortfahren, ohne sie auszufüllen.

... **Enter Information** Register driver's license ...

*\*Do not use the back button on your browser.*

**Filling out the application**  
Enter the information necessary for application.  
[Representatives wishing to make applications for more than one applicant, enter here.](#)

*\*The country of license issuance can only be entered on this screen. Please be careful because you will not be able to change it after the next screen.*

**Application information**

Email address  
jaf@sample.translation

Name of applicant (Required) ?

Birthdate of applicant (Required) ?  
1990 / 1 / 1

Wenn Sie auf das „?“-Symbol klicken, wird eine Erklärung des einzugebenden Inhalts angezeigt.

Es ist auch möglich, nicht-japanischen Text einzugeben.

**Applicant's address in Japan  
and/or hotel location (Required)** ?

Postal Code

Prefecture

Street address (after city)

Phone number

Home  
 Company  
 Mobile

**Country of issue (Required)** ?

**Register representative's** ?  
 No  
 Yes

Wenn Sie in Japan wohnen, geben Sie Ihre Adresse ein.  
Wenn Sie nicht in Japan wohnen, geben Sie die Adresse Ihrer Unterkunft ein.  
Wenn Sie in einem Apartment oder einem Hotel wohnen, geben Sie bitte auch Ihre Zimmernummer ein.

Wählen Sie „Other“, wenn das Land nicht in der Liste aufgeführt ist.

Wenn Sie eine Übersetzung Ihres eigenen Führerscheins beantragen, wählen Sie bei „Register representative's“ die Option „No“ aus.





## Details on driver's license

Enter the information stated on your driver's license. (No need to enter anything where blank)

\*If birthdate is stated in years other than the Gregorian calendar, enter exactly as written on your license.

Name on driver's license (Required) ?

address on your driver's license ?

date of issue on driver's license ?

(year/month/day)



date of expiration on your driver's license ?

(year/month/day)



License number (Required) ?

Bitte geben Sie die Angaben im Führerschein in der Sprache ein, in der sie im Führerschein eingetragen sind. Auch wenn die Angaben im Führerschein und im Reisepass oder anderen Dokumenten voneinander abweichen sollten, geben Sie die Angaben so ein, wie sie im Führerschein stehen.

\*Falls die Angaben in Ihrem Reisepass oder anderen Dokumenten von denen in Ihrem Führerschein abweichen, ist ein Umtausch des Führerscheins unter Umständen nicht möglich. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte im Voraus an eine Führerscheinstelle.

Angaben, die nicht im Führerschein stehen, müssen nicht eingegeben werden.



**JAF**

## Check points

If you want to switch your driver's license to a Japanese license, you must prove that you have stayed in the country or region where you obtained your license for a total of 3 months or more after obtaining your license. Please note.

Confirm

Prev

Next

## Check points

If you want to switch your driver's license to a Japanese license, you must prove that you have stayed in the country or region where you obtained your license for a total of 3 months or more after obtaining your license. Please note.

Confirm

You may drive a vehicle with this translation attached for one year from your date of entry into Japan.

(If you leave and re-enter Japan, it will be valid from the date of re-entry.) However, if you are registered on the Basic Resident Register, leave Japan and re-enter in less than 3 months, different conditions will apply. For more information, contact the Driver's License Center that has jurisdiction over your area.

Confirm

Prev

Next

Wenn Sie bestimmte Länder auswählen, erhöht sich die Anzahl der zu bestätigenden Punkte („Check points“).

\*Bestimmte Länder: Schweiz, Deutschland, Frankreich, Belgien, Monaco, Taiwan



**JAF**

## 4-2. Eine Übersetzung des Führerscheins einer anderen Person beantragen (1 Führerschein)



Geben Sie für jeden Punkt die Informationen in die weißen Felder ein.  
Die nicht als „Required“ gekennzeichneten Felder müssen nicht ausgefüllt werden.  
Sie können zur nächsten Seite fortfahren, ohne sie auszufüllen.

The screenshot shows the 'Application information' section of the JAF website. It includes a navigation bar with 'Enter Information' highlighted in green. Below the navigation bar, there are instructions: '\*Do not use the back button on your browser.', 'Filling out the application' with a link for representatives, and a warning about the license issuance country. The form fields include: 'Email address' with 'jaf@sample.translation'; 'Name of applicant (Required)' with a question mark icon; and 'Birthdate of applicant (Required)' with a question mark icon and three dropdown menus for year, month, and day (1990, 1, 1).

Wenn Sie auf das „?“-Symbol klicken, wird eine Erklärung des einzugebenden Inhalts angezeigt.

Es ist auch möglich, nicht-japanischen Text einzugeben.

Applicant's address in Japan

and/or hotel location (Required) ?

Postal Code

Prefecture

Street address (after city)

Phone number

Home  
 Company  
 Mobile


Country of issue (Required) ?

Register representative's ?  
 No  
 Yes

Wenn Sie in Japan wohnen, geben Sie Ihre Adresse ein.  
Wenn Sie nicht in Japan wohnen, geben Sie die Adresse Ihrer Unterkunft ein.  
Wenn Sie in einem Apartment oder einem Hotel wohnen, geben Sie bitte auch Ihre Zimmernummer ein.

Wählen Sie „Other“, wenn das Land nicht in der Liste aufgeführt ist.

Wenn Sie eine Übersetzung des Führerscheins einer anderen Person beantragen, wählen Sie bei „Register representative's“ die Option „**Yes**“ aus.

Representative's details (Required) 

\*Only enter, if a representative will be applying on your behalf

Name of representative

Postal code

Prefecture

Street address (after city)

Phone number

- Home  
 Company  
 Mobile

Relation to applicant

- spouse/partner  
 relative  
 friend  
 co-worker  
 other

Bitte geben Sie die Informationen der Person ein, die den Antrag stellvertretend stellt. Bei einem Antrag durch einen Stellvertreter setzt sich JAF bei eventuellen Fragen mit dem Stellvertreter in Verbindung. Bitte geben Sie unbedingt eine Telefonnummer an, unter der Sie zu erreichen sind.



**JAF**



## 4-3. Übersetzungen von Führerscheinen mehrerer anderer Person beantragen (mehrere Führerscheine)





## Foreign Driver's License Translation Application Site

... **Enter information** Register driver's license ...

\*Do not use the back button on your browser.

### Filling out the application

Enter the information necessary for application.

[Representatives wishing to make applications for more than one applicant, enter here.](#)

\*The country of license issuance can only be entered on this screen. Please be careful because you will not be able to change it after the next screen.

### Application information

Email address

jaf@sample.translation

Name of applicant (Required) ?

Birthdate of applicant (Required) ?

1990

/ 1

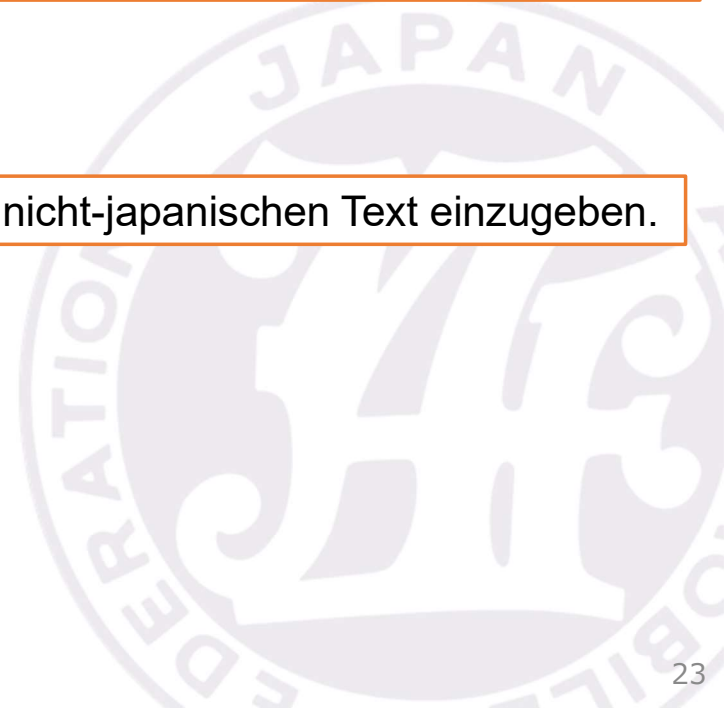
/ 1



# JAF

Hier können Sie Übersetzungen von Führerscheinen mehrerer anderer Person auf einmal beantragen.

Es ist auch möglich, nicht-japanischen Text einzugeben.







## Foreign Driver's License Translation Application Site

Enter information

Register driver's license

\*Do not use the back button on your browser.

### Enter representative's information

Please enter representative's information.

Representatives wishing to make applications for more than one applicant, the translation fee must be paid by representatives in a lump sum.

### Representative's details

Email address

jaf@sample.translation

Representative's details (Required)



Name of representative

Postal Code

Prefecture

Street address (after city)

Bitte geben Sie die Informationen der Person ein, die den Antrag stellvertretend stellt. Bei einem Antrag durch einen Stellvertreter setzt sich JAF bei eventuellen Fragen mit dem Stellvertreter in Verbindung. Bitte geben Sie unbedingt eine Telefonnummer an, unter der Sie zu erreichen sind.



JAF



Relation to applicant

spouse/partner

relative

friend

co-worker

other

---

**Check points**

In order to proceed with the application procedure, all applicants are required to confirm the following contents.

If you want to switch your driver's license to a Japanese license, you must prove that you have stayed in the country or region where you obtained your license for a total of 3 months or more after obtaining your license. Please note.

Confirm

**\*Your driver's license was issued in Switzerland, Germany, France, Belgium, Monaco, Taiwan**  
 You may drive a vehicle with this translation attached for one year from your date of entry into Japan.  
 (If you leave and re-enter Japan, it will be valid from the date of re-entry.)  
 However, if you are registered on the Basic Resident Register, leave Japan and re-enter in less than 3 months, different conditions will apply. For more information, contact the Driver's License Center that has jurisdiction over your area.

Confirm

Bitte geben Sie die Informationen der Person ein, die den Antrag stellvertretend stellt. Bei einem Antrag durch einen Stellvertreter setzt sich JAF bei eventuellen Fragen mit dem Stellvertreter in Verbindung. Bitte geben Sie unbedingt eine Telefonnummer an, unter der Sie zu erreichen sind.

Wenn Sie bestimmte Länder auswählen, erhöht sich die Anzahl der zu bestätigenden Punkte („Check points“).





JAF

## Foreign Driver's License Translation Application Site

... **Enter information** Register driver's license ...

\*Do not use the back button on your browser.

### Filling out the application

Enter applicant details.

\*The country of license issuance can only be entered on this screen. Please be careful because you will not be able to change it after the next screen.

#### Application information(1)

Name of applicant (Required)



Birthdate of applicant (Required)



1990 / 1 / 1

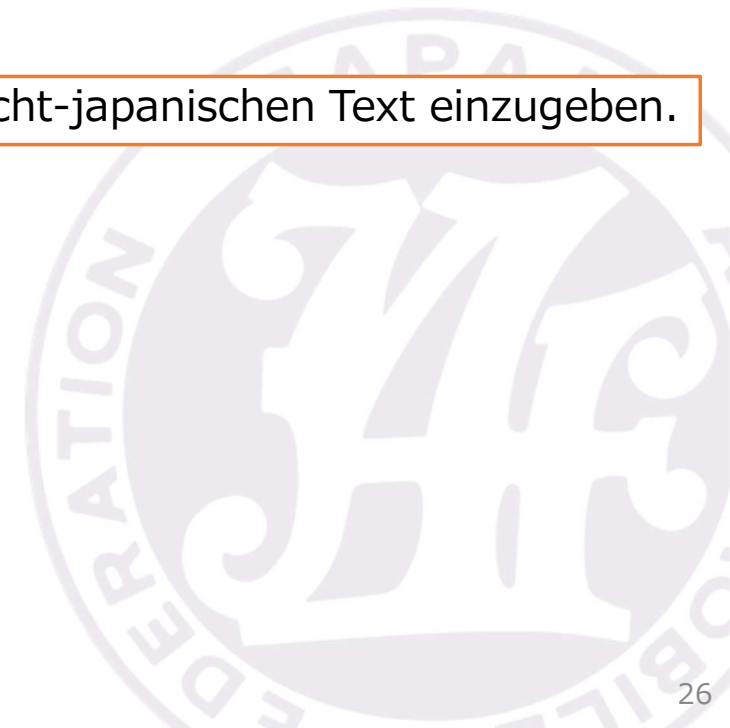
Country of issue (Required)



Es ist auch möglich, nicht-japanischen Text einzugeben.



JAF



## Details on driver's license(1)

Enter the information stated on your driver's license.(No need to enter anything where blank)

\*If birthdate is stated in years other than the Gregorian calendar, enter exactly as written on your license.

Name on driver's license



(Required)

address on your driver's license



Please enter three lines or less

date of issue on driver's license



date of expiration on your driver's license



License number (Required)



Prev

Next

Bitte geben Sie die Angaben im Führerschein in der Sprache ein, in der sie im Führerschein eingetragen sind. Auch wenn die Angaben im Führerschein und im Reisepass oder anderen Dokumenten voneinander abweichen sollten, geben Sie die Angaben so ein, wie sie im Führerschein stehen.

\*Falls die Angaben in Ihrem Reisepass oder anderen Dokumenten von denen in Ihrem Führerschein abweichen, ist ein Umtausch des Führscheins unter Umständen nicht möglich. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte im Voraus an eine Führerscheinstelle.

Angaben, die nicht im Führerschein stehen, müssen nicht eingegeben werden.



JAF

Dies ist der Bildschirm nach der Registrierung von Fotos und der Überprüfung der Antragsinformationen.

The screenshot displays the 'Confirmation' step of the application process. At the top, there is a progress bar with four buttons: a grey button with three dots, a green 'Confirmation' button, a grey 'Payment' button, and another grey button with three dots. Below the progress bar, a red warning message states: '\*Do not use the back button on your browser.' The main heading is 'Confirmation of entered application details'. The text below explains that one item of information has been entered and provides instructions on how to add more information, delete information, or correct it. It also mentions the payment procedure. A section titled 'Application details' shows a list with one entry: '1. JAF SAMPLE'. To the right of this entry is a 'Delete' button. At the bottom of the list, there are two buttons: 'Add application details' and 'Proceed to Payment', both highlighted with orange boxes and connected to explanatory text by orange lines.

Um einen zweiten Antrag zu registrieren, setzen Sie den Antrag mit einem Klick auf „Add application details“ fort.

Wenn die Registrierung aller Anträge abgeschlossen ist, klicken Sie auf „Proceed to Payment“, um Ihre Zahlungsinformationen zu registrieren.

# 5. Registrierung von Fotos





**JAF**

## Foreign Driver's License Translation Application Site



\*Do not use the back button on your browser.

### Required documents

To apply, you must register the following documents.

- (1) Driver's license (front)
- (2) Driver's license (back)

If the following applies to you, you will need to register additional documents.  
Please register them under "Additional Attachments".

#### Your driver's license was issued in China

- (1) Driver's license supplement (fù yè) (front)
- (2) Driver's license supplement (fù yè) (back)

#### Your driver's license was issued in the Philippines

- (1) Official receipt from when you obtained the license

#### Your driver's license is written in Arabic, Korean, Thai, Lao, Ukrainian, Russian, Belarusian, or Burmese

- (1) A document that can confirm your name in the English alphabet such as a Residence Card or Certificate of Residence.

Es müssen Fotos von allen Personen registriert werden.

Personen, die in diese Kategorien fallen, müssen zusätzliche Fotos registrieren.



**JAF**



Bitte laden Sie Fotos im JPEG-Format hoch.

**Registration of images (attached documents)**

<b>Driver's license (front)</b> (Required) Register image MAX upload size : 50MB	Not registered
<b>Driver's license (back)</b> (Required) Register image MAX upload size : 50MB	Not registered
<b>Other documents</b> Register image MAX upload size : 50MB	*Registration is required only when individually requested by JAF
<b>Other documents</b> Register image MAX upload size : 50MB	*Registration is required only when individually requested by JAF

Prev Next

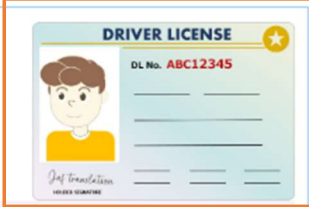

Click "NEXT" to start uploading your application documents.  
This may take time. Please wait until the screen changes.

Mit jeder Schaltfläche kann jeweils 1 Foto registriert werden.





### Registration of images (attached documents)

<p>Driver's license (front) (Required)</p> <p>Register image</p> <p>MAX upload size : 50MB</p>	 <p>Registered</p> <p>Click or tap on the image to enlarge. Please make sure that your entire license is visible and that all letters and numbers are legible.</p>
<p>Driver's license (back) (Required)</p> <p>Register image</p> <p>MAX upload size : 50MB</p>	 <p>Registered</p> <p>Click or tap on the image to enlarge. Please make sure that your entire license is visible and that all letters and numbers are legible.</p>
<p>Other documents</p> <p>Register image</p> <p>MAX upload size : 50MB</p>	<p>*Registration is required only when individually requested by JAF</p>
<p>Other documents</p> <p>Register image</p> <p>MAX upload size : 50MB</p>	<p>*Registration is required only when individually requested by JAF</p>

Prev
Next

Click "NEXT" to start uploading your application documents.  
This may take time. Please wait until the screen changes.

Bitte überprüfen Sie die Ausrichtung der Fotos und ob die Angaben deutlich lesbar sind.

Überprüfen Sie, ob alle Felder als „Registered“ gekennzeichnet sind.



**JAF**



## 6. Überprüfung der Antragsinformationen





JAF

## Foreign Driver's License Translation Application Site

...

Confirmation

Payment

...

\*Do not use the back button on your browser.

### Confirm registration details

These are the details that you have entered.  
Please check and make corrections, if necessary.

The details you have entered are shown in the white area and image readings may be shown in the red area for reference.

A JAF personnel will make the translation based on your registered images.

### Application information

Name of applicant



JAF SAMPLE

Birthdate of applicant



1946

/ 10

/ 22

Applicant's address in Japan  
and/or hotel location



Postal code

1234567

· Bitte überprüfen Sie, ob die registrierten Informationen korrekt sind. Wenn Sie die Informationen korrigieren möchten, können Sie dies auf diesem Bildschirm tun.

Bei Führerscheinen aus einigen Ländern werden aus den registrierten Fotos ausgelesene Informationen im rot markierten Bereich angezeigt.

· Falls die angezeigten Informationen fehlerhaft sein sollten, geben Sie bitte die korrekten Informationen ein. JAF-Mitarbeiter überprüfen diese Informationen bei der Erstellung der Übersetzung ebenfalls.



JAF

# 7. Ausstellende Convenience Stores und Zahlungsbetrag





**JAF**

## Foreign Driver's License Translation Application Site

...

Payment

Application complete

...

\*Do not use the back button on your browser.

### How to receive the translation

You can receive the translation that you applied to JAF for, at a 7-Eleven multifunction machine. The deadline for receiving translations is one week after JAF issues the translation. Please print out the translation at your nearest 7-Eleven as soon as possible after receiving your print-ready reservation number.

[How to use 7-Eleven multi copy](#)

If it is difficult for you to pick up your translation at a convenience store due to unavoidable reasons, [please click here](#).

### convenience store that receive translators

convenience store that receive translators



7-Eleven

### Payment of translation fee

Confirm payment details and proceed to payment.

\*Payment will be through an SB Payment Service Corp. online payment site.

Bitte klicken Sie hier, um zu erfahren, wie Sie die Übersetzung bei 7-Eleven ausdrucken können.

Wenn Sie keine Möglichkeit haben, die Übersetzung in einer Filiale von 7-Eleven in Japan auszudrucken, klicken Sie bitte hier.

Übersetzungen können nur in Filialen von 7-Eleven in Japan ausgedruckt werden.



**JAF**



## Payment of translation fee

Confirm payment details and proceed to payment.

\*Payment will be through an SB Payment Service Corp. online payment site.

## Method of Payment

Method of Payment

Credit Card

Pay by cash at convenience store

\*Only cash is accepted for convenience store payments. Translation will begin as soon as payment is confirmed. You can choose from several convenience stores to make payment, but please note that you can only print the translation at a 7-Eleven store. Also note that even if you choose a 7-Eleven, your translation will not immediately be available for printing and you cannot wait in the convenience store for your translation to become available.

## Translation fee

Translation fee ¥4,000

Total cost ¥4,000

[Proceed to Payment](#)

\*You will be now be directed to the SB Payment Service online payment site.  
\*Please refrain from using debit cards or prepaid cards.  
\*If you do not have a credit card, please use "Pay by cash at convenience store".

Die Übersetzungsgebühren können nur per Kreditkarte oder bar in einem Convenience Store bezahlt werden. Debit- und Prepaid-Karten können nicht verwendet werden.

Übersetzung eines ausländischen Führerscheins auf Japanisch: 4.000 JPY pro Führerschein  
Übersetzung eines japanischen Führerscheins auf Chinesisch: 4.400 JPY pro Führerschein



**JAF**

# 8. Eingabe der Zahlungsinformationen

1. Kreditkartenzahlung
2. Barzahlung in einem Convenience Store



# 8-1. Kreditkartenzahlung







支払い情報を入力してください  
Please enter your payment information.



Dies sind die akzeptierten Kreditkarten.

カード番号 / Card number

有効期限 / Expiration date

セキュリティコード / Security code

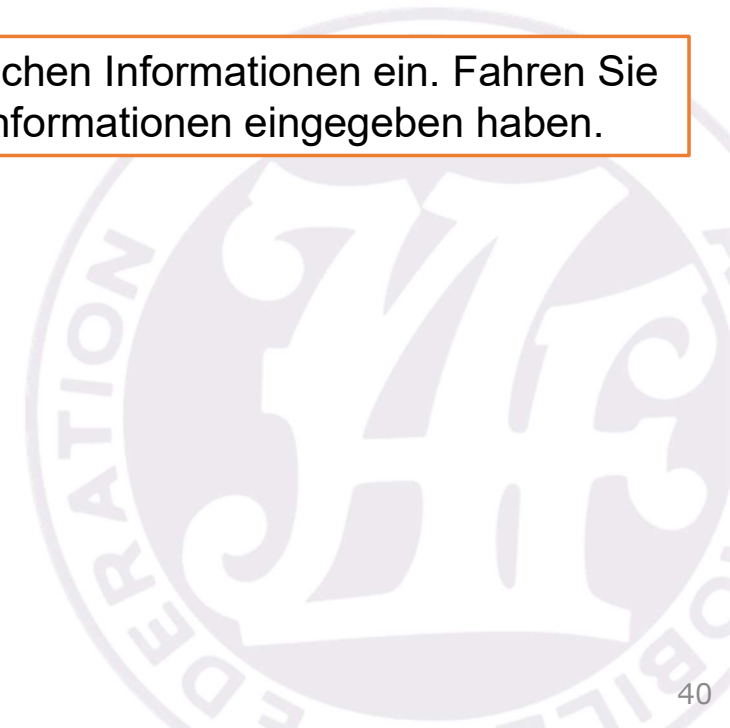
月 年

このカードの情報を保存して、次回も使用する  
Save credit card information for future use.

Geben Sie die erforderlichen Informationen ein. Fahren Sie fort, nachdem Sie alle Informationen eingegeben haben.

確認 / Confirm

Copyright ©SB Payment Service Corp. All Rights Reserved.





内容をご確認ください  
Please confirm the following.

お支払い方法  
Payment method

Visa \*\*\*\* 3312

お支払い合計  
Payment total

¥4,000

詳細を見る ▾

支払う / Pay

< 戻る / Return

Copyright ©SB Payment Service Corp. All Rights Reserved.

Überprüfen Sie die Kreditkarteninformationen und den Zahlungsbetrag.

Wenn Sie auf „詳細を見る“ klicken, wird eine Aufschlüsselung angezeigt.

Wenn alles in Ordnung ist, klicken Sie auf diese Schaltfläche.



JAF

## 8-2. Barzahlung in einem Convenience Store



Nachdem JAF Ihre registrierten Informationen überprüft hat, erhalten Sie eine E-Mail bezüglich der Zahlung.

Die Bestätigungen werden der Reihe nach durchgeführt,

weshalb der Vorgang etwa eine Woche in Anspruch nehmen kann.

Wenn Sie die E-Mail erhalten, wählen Sie den Convenience Store aus,

bei dem Sie die Zahlung vornehmen möchten.

## Your Account Page

\*Do not use the back button on your browser.

### Apply for translation of driver's license

This is an application to make a Japanese translation of a foreign driver's license.

Start application procedure

### Check issuance status

Check the issuance status of the translation you applied for.

Check issuance status

### Confirm/change registered information

Confirm/change account information

Confirm/change registered information

Wählen Sie nach dem Login auf „Meine Seite“ die entsprechende Eingangsnummer aus.

13-2410-0001

JAF SUMPLE

選択



JAF

## My Page at JAF Foreign Driver's License Translation Application Site

### Confirmation of application status

You can check the processing status of the requested translation and registered application information. Click "Make changes to registration details" button to make any changes. You can modify your registered information only when JAF requests you to do so.

### Application status

Application number	13-2410-0001
Name of applicant	JAF SUMPLE
Issuance status	Your application has been accepted. We'll be working on it shortly.
convenience store which printed out the translation	7-Eleven
Reservation number	
Print status	Unprinted

### Getting a convenience store print-ready reservation number reissued

Printing expires at 11:59 p.m. on the 7th day including the day when printing becomes possible( Ex) 7/1 → 7/7 23:59 ). If you have not printed your translation yet and your expiration date has passed, you can request to have your print-ready reservation number reissued by clicking the reissue button below.

Request print-ready reservation number reissue

### Payment information

Method of payment	Pay by cash at convenience store <span style="border: 1px solid orange; padding: 2px;"><b>To Payment</b></span>
Payment status	unpaid

Wählen Sie hier den Convenience Store aus, bei dem Sie die Zahlung vornehmen möchten.





支払い情報を入力してください  
Please enter your payment information.

コンビニエンスストアを選択 / Select the convenience store

セブンイレブン (7-ELEVEN)



以下の項目は自動入力です。編集しないでください。 / The following items are auto-filled.  
Please don't delete them.

翻訳文の受付番号 / translation accept number

132410

0001

電話番号 / Phone number

000111223

メールアドレス / Email address

jaf@sample.translation

メールアドレス (確認用) / Email address (confirmation)

jaf@sample.translation

確認 / Confirm

Sie können hier auch einen anderen Convenience Store als 7-Eleven auswählen.

Unabhängig davon, bei welchem Convenience Store Sie bezahlen, ist das Ausdrucken einer Übersetzung nur bei 7-Eleven möglich.

コンビニエンスストアを選択 / Select the convenience store

セブンイレブン (7-ELEVEN)



セブンイレブン (7-ELEVEN)

ローソン (LAWSON)

ファミリーマート (FamilyMart)

ミニストップ (MINISTOP)

セイコーマート (Seicomart)

電話番号 / Phone number

Dies sind automatisch erstellte Angaben, die nicht korrigiert oder geändert werden müssen. Korrekturen oder Änderungen können Fehler verursachen.



JAF



内容をご確認ください  
Please confirm the following.

お支払い方法  
Payment method

セブンイレブン

お支払い合計  
Payment total

¥4,000

詳細を見る ▼

お客様情報

Information of the customer

翻訳文の受付番号 / translation accept number

1324100001

電話番号 / Phone number

000111223

メールアドレス / Email address

jaf@sample.translation


支払う / Pay

Überprüfen Sie den Convenience Store, bei dem Sie die Zahlung vornehmen möchten, und den Zahlungsbetrag.

Wenn Sie auf „詳細を見る“ klicken, wird eine Aufschlüsselung angezeigt.

Wenn alles in Ordnung ist, klicken Sie auf diese Schaltfläche.





[Sign out](#)

## My Page at JAF Foreign Driver's License Translation Application Site

**Confirmation of application status**  
 You can check the processing status of the requested translation and registered application information.  
 Click "Make changes to registration details" button to make any changes.  
 You can modify your registered information only when JAF requests you to do so.

### Application status

Application number	13-2410-0001
Name of applicant	JAF SMPLE
Issuance status	Your application has been accepted. We'll be working on it shortly.
convenience store which printed out the translation	7-Eleven
Reservation number	
Print status	Unprinted

### Payment information

Method of payment	Pay by cash at convenience store
Convenience store	7-Eleven
Payment slip number	1234567890
Payment slip URL	<a href="https://payment.sej.co.jp:943/od/hi.asp?853902543690854698a273a2f45bcab3">https://payment.sej.co.jp:943/od/hi.asp?853902543690854698a273a2f45bcab3</a>
Payment status	unpaid (Payment deadline:2024/12/20)

Wenn die Eingabe der Zahlungsinformationen abgeschlossen ist, erhalten Sie eine Bestätigungs-E-Mail für den Erhalt der Zahlungsinformationen.

→Der Inhalt der E-Mail variiert je nach ausgewähltem Convenience Store.

Die Zahlungsmethoden in den verschiedenen Convenience Stores finden Sie in einer separaten PDF-Datei bezüglich Zahlungsmethoden, die auf unserer Website verfügbar ist.

Nähere Informationen zur Zahlung finden Sie auch auf „Meine Seite“.

